

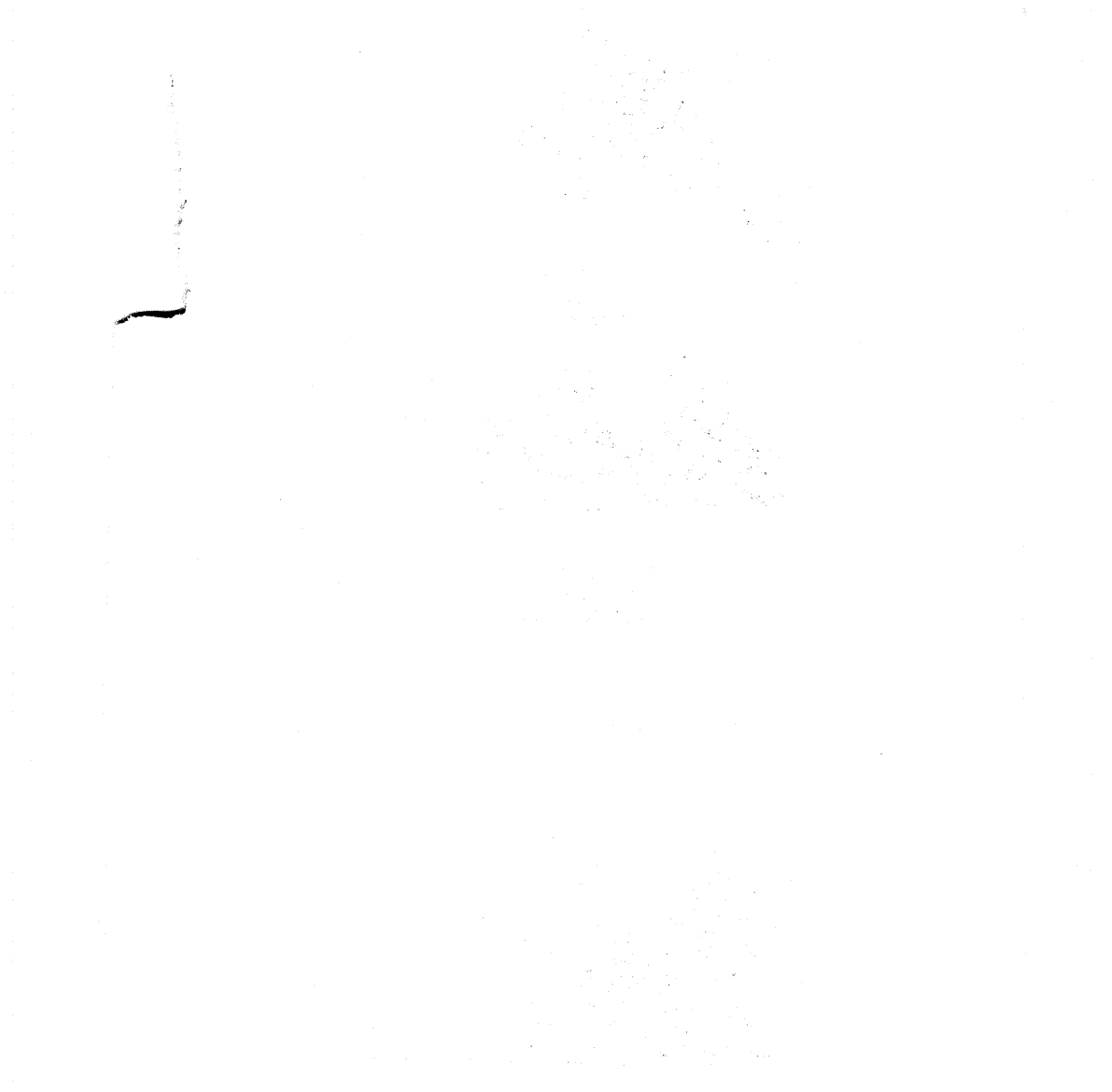
مجلة

# مجمع الندوة العربية للدراسات

الحضرة الملكة

شعبان سنة ١٣٥٥ هـ - أكتوبر سنة ١٩٣٦ م

القاهرة  
طبع في المطبعات الأميرية بولاق  
١٩٣٧



## الفهرس

صفحة	
٥	كلية لجنة المجلة
ز	آية وفاة
ى	آية ولادة
ك	نعي المفور له الأستاذ الشيخ حسين والى
١	افتتاح دور الانعقاد الثالث
٣	( ١ ) كلمة صاحب المال الدكتور محمد توفيق رفعت باشا : ( رئيس المجمع )
١١	( ٢ ) كلمة المرحوم الشيخ حسين والى
١٩	( ٣ ) كلمة الأستاذ محمد كرد على بك
٢٢	( ٤ ) قصيدة الأستاذ على الجارم بك
٢٨	( ٥ ) كلمة الأستاذ ١٠٥٠٠ ر. جب
	القسم الرسمى
٣٢	قرار معجم الأستاذ فيشر
٣٢	قرار المجمع الاصطلاحى العلمى
٣٣	قرار وضع المعجم اللغوى الوسيط
٣٥	مصطلحات العلوم الرياضية التى أقرت فى دور الانعقاد الثالث
٤١	مصطلحات الشؤون العامة التى أقرت فى دور الانعقاد الثالث
٤٣	طائفة من المصطلحات التى أقرها المجمع فى دور الانعقاد الثالث
٤٣	( ١ ) مصطلحات فى الآداب والفنون
٤٦	( ٢ ) مصطلحات فى العلوم الطبيعية
٤٧	( ٣ ) مصطلحات فى علوم الأحياء
	القسم غير الرسمى — المقالات والمقترحات :
٥٢	شرح مصطلحات العلوم الرياضية
١١٤	شرح مصطلحات الآداب والفنون
١٤٣	شرح مصطلحات العلوم الطبيعية
١٥٦	شرح مصطلحات علوم الأحياء
١٨٠	شرح مصطلحات الشؤون العامة
١٩٢	رثاء جلالة الملك الراحل

صفحة	
١٩٧	الاستشهاد بالحديث في اللغة
٢١١	طريق تكيل المواد اللغوية
٢٤٧	لهجات عربية شمالية قبل الإسلام
٢٥٤	بحوث وتحقيقات لغوية
٢٧٧	أفعال للاستعمال
٢٩٠	دراسة في اللهجة المصرية
٣٠٢	فوائد لغوية
٣١٢	طريق التأليف اللغوي
٣٣١	بعض اصطلاحات يونانية في اللغة العربية
٣٤٩	اللهجة العربية العامية
٣٧٢	كلمة للاستعمال

## بسم الله الرحمن الرحيم

### كلمة لجنة المجلة

الحمد لله كفاء نعمته ، والصلاة والسلام على نبيه المبعوث بهداه ورحمته .

أما بعد ، فهذا هو الجزء الثالث من مجلة ( مجمع اللغة العربية الملكيت ) ، ترافقه ( لجنة المجلة ) إلى قرائها في دنيا الضاد ، مرادة فيه ، عودا على بدء ، ما جهرت به في سابقه ، من دعوة أهل البصر بهذه اللغة ، وحمايتها الدائنين على نصرتها ، وإعلاء مكانتها بين اللغى ، أن يتخذوا هذه المجلة مثابة وملتقى لأقلامهم ، ويمدوها بما نضج من ثمرات دراساتهم ، ونفحات ملكاتهم ، غير ضانين بما يعن لهم في بحوثها ، تحقيقا لمعنى التعاون بينهم وبين المجمع ، على إنعاش هذه اللغة من عثارها ، وإعلاء منارها .

والله المسئول ، أن يمددنا بالعون ، ويكتب لنا السداد ، ويلهمنا الصواب بمنه ويمنه وتوفيقه .



## آية وفاء

للغفور له صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول

أعز على مجمع اللغة العربية الملكي ، وهو يفتتح الجزء الثالث من مجلته ، أن يفتتحه والأسمى يُبدى الأسمى ، والشجن يُبدى الشجن ، حدادا على فارس نبته ، وحارس حليته ، ساكن الجنان المغفور له فؤاد الأول ملك مصر ، وعاهلها الأكبر ، الذي كانت حياته الكريمة ربيعا للثقافة والفضل دائما ، وموسما للضاد قائما .

فقد كان هذا المجمع أمينة العروبة ، تتردد في محيبتها ، وتمثل فيها خيالا ولكن لا تتمثل بحقيقتها ، لعزة الظفر بها ، من نكول الهمم عنها ، وتحاذل القدر من دونها ، إذ كان فضل الأمل يقصر عنها فيقصر على امتداده ، ويتعثر دونها في ارتداده ، وما زالت هذه الأمانة تسير الزمان في عصر عصر ، حتى وكلها التاريخ إلى همة فؤاد الأول ، وهي الهمة التي كانت تخرج الممكن من المستحيل ، فاستمحت وتطامنت ، وسرعان ما خرجت من خفافها ، وتمثلت في هذه الدارة للبيان .

كذلك أعاد مأمون العصر ، خليفة إسماعيل ، في القاهرة قاعدة ملكه ، دار الحكمة التي أقامها مأمون عصره ، خليفة الرشيد ، في بغداد قاعدة مملكته ، فالتقت كلتا القاعدتين في دار ، واجتمعتا على بعد ما بين الزمانين في مدار .

وقد أصبح المجمع بفضل المغفور له فؤاد الأول عصمة وأمانة للغة ، وأسمى نعمته مهوى لأفئدة الناطقين بالضاد ، تتعد به لهجاتهم ، وتثبت به على الزمر . ملكاتهم ، وإن المجمع بلدير ، إن شاء الله تعالى ، أن يبلغ بهذه اللغة مسaire الحضارة العالمية ، بما يضمه من مصطلحات وقواعد ، تفي بحاجات العلوم والفنون المحيطة والمستحدثات المعددة .



(ح)

ولئن كانت كلمة إسماعيل التي سارت مسير المثل ، ”إن مصر قد أصبحت قطعة من أوربة“ ، لقد كانت آية الملك فؤاد الآلة أن بث في مصر من روحه ، فانبعثت ناهضة تنوِّب للحياة ، وتأخذ غاياتها دراكا .

ولقد وصل — أنابه الله — بين مصر وأقطاب العلم في أوربة ، فاستقدم فئة منهم ، وحجَّب إليهم المقام فيها ، فأقاموا على الرحب والكرامة ، عنصرًا ثمينًا ممتزجًا بعناصرها القوية .

وكان من حسن إحكامه لتلك الصلة ، أن أصبحت مصر مثابة للؤتمرات الدولية المختلفة ، فلا يكاد يحول حول حتى ينعقد فيها مؤتمر ، يكون على نهضتها شهيدا . وبفضل نهضتها مشيدا .

ومن آياته المبصرة ، أن زيدت — بفضل إرشاده الحكيم — البعوث العلمية زيادة مطردة ، فجعلت الحكومة ترسل في كل سنة أمدادا من الطلبة إلى حواضر أوربة ، لترد فيها مناهل العلم وتتزوَّد فنهض التعليم نهضة ثابتة الأركان ، مرجوة الخاليل ، وصعد التعليم الفتي مستوى لم يصعده من قبل ، وأنشئت المعاهد ، وألفت الجماعات التي هي قوى عاملة في نواحي الحياة الاقتصادية والتشريعية والصحية والزراعية وغيرها ، ورقت مرافق البلاد العامة رفقا ناميا ، وغدت النهضة الفكرية بعيدة الغور ، متصلة بالحياة العامة ، أوثق اتصال وأتمه وأحكمه .

ومن مآثر جلالاته الباقية ، زياده عن الخير من التقاليد القومية ، ومقومات الأمة ، وقيامه دونها حجازا قويا ، يردُّ عنها عوامل التفكك والانحلال .

وكان لا يفتأ يدعو إلى ذلك ، ويحثُّ عليه ، نارة بالقُدوة الكريمة ، وأخرى بالكلمة الحكيمة ، في كلِّ بداية تبدو ، وشأن يعرض ، ويأخذ لأمنه وأملكه من الرقِّ بأسباب ، ويفتح لها من الحِصانة كل باب .

(ط)

تلك صورة موجزة للنهضة العالمية التي أُنعت في حياته العزيرة على الأمة، السامية  
على العصر، الكريمة على التاريخ . وهذا ما وسعه المقام من بعض مناقبه ، وإن  
كان منها ما يربى على قدر الثناء . ولا يقوم بحقه رثاء .

فلا بدع إذا تعاطمت الأمة الفجيعة فيه ، وتكادها الوجد عليه .

وإن مجمع اللغة العربية الملكي وهو غرس يمينه ، ليجد عليه كفاء وجوده  
واعدا أن يظل ، كما كان ، مترسما مشيخته ، مستهديا هداه ، والله يهدي  
من يشاء إلى صراط مستقيم ٥

محمد توفيق رفعت

(ى)

## آية ولاء

### لحضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول

إن مجمع اللغة العربية الملكي ليتوجه بأوجب واجبين ، من عزائه وولائه ، إلى  
حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول ، مستمداً من رعايته الملكية الكريمة ،  
ما يكفل لهذا الغرس ، الذى غرسه أئدى يد ، أن ينمو نماء ، ويتركو زكاه .  
وإن فى كرم منبته ، ومجادة تلثثته ، ما يفي برجاء مصر فيه ، أن يكون نهضتها  
السعيدة مسعدا ، ونخطاها السديدة مستددا ،

وما كان هذا الرجاء وليد يومه ، فقد ولد بمولد جلالته ، وفى هالته  
طلع ، وفى جواره أيقع ، ثم شب فى شبابه ، وسائر ظله ، فكانا أنبل صاحبين ،  
وأكل صنوين .

وقد شهد ، بنفسه الكريمة ، من يوم عودته إلى مصر ، ما تكنه الأمة لحضرتة  
الملكية من الحب والولاء ، وما تسره وتعلنه من الإجلال والوفاء . فقد استقبلت  
فيه موثلها المربحى ، وعاهلها المفدى .

وكان ذلك من دلائل الحب له ، والتأميل فيه ، والتعويل عليه ، ولا يدع  
فقد طلع فى جدادها أكرم عزاء ، وكان لإسعادها نعم العون والرجاء .  
وقد لمح — أعزه الله — جليل الأمانى وهى تيجيش فى صدر أمته ، فكاشفها  
بأنه سيكون ملاكها ، إذ تفضل فأذاع أنه سيسير على نهج جلالته والده ، ويقتنى  
كريم أثره .

وإن هذا المجمع ليتيمن بارتقاء جلالته عرش أسلافه الغر الميامين ، وهو ،  
— إن شاء الله تعالى — بالغ فى ظله الضافى ، أمله ورجاءه ، بفضلله ومنه وتوفيقه ما  
مجد توفيقى رفعت

(ك)

### المغفور له الأستاذ الجليل الشيخ حسين والى

بفتح "بجمع اللغة العربية الملكى" في العالم المحجة الثقة، صاحب السيادة والفضيلة الأستاذ الكبير المغفور له الشيخ حسين والى ، عضو المجمع ، وعضو هيئة كبار العلماء ، ورئيس لجنة الفتوى بالجامع الأزهر، وعضو مجلسي الشيوخ الأسبقين . وافته منيته ليلة السبت لست خلون من ذى الحجة سنة ١٣٥٤ هـ ( غاية فبراير سنة ١٩٣٦ م ) حين أو شكت دورة المجمع الثالثة أن تنتهى ، فعقد المجمع خاتمة جلسات الدورة متحزنا متفجعا ، ذاكرا للفقيد الكريم — رحمة الله عليه ورضوانه — حياته الحالية بالمآثر، الحافلة بالمفاخر، إذ مضى عن نحو سبعين عاما قضى في خدمة العلم والدين بغيرها وضحاها ، ووصل في نصرة اللغة والأدب أولاها بانحراها .

وسيو في المجمع الفقيد العظيم حقه من التابين والزناء في الجزء الآتى من المجلة .  
رحمه الله رحمة واسعة ، وأحسن في جواره جزاءه ، وألهمنا وآله وعارفيه الصبر الجميل .



## افتتاح دور الانعقاد الثالث

فى يوم السبت ٢١ من شهر شوال سنة ١٣٥٤هـ (١٦ من يناير سنة ١٩٣٦م) وهو يوم افتتاح الدورة الثالثة ، حضر إلى دار المجمع حضرة صاحب العزة الأستاذ أحمد نجيب الهلالي بك ، وزير المعارف العمومية ؛ وحضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغى ، شيخ الجامع الأزهر ، وحضرة صاحب العزة شمس الدين عبد الغفار بك ، مدير الجيزة ، وكبار رجال التعليم فى وزارة المعارف ، وجمهرة من أهل العلم والفضل من المصريين والأجانب ؛ ومندوبو الصحف ؛ ونخبة من فضليات السيدات المصريات والأجنبيات ؛ وكذلك جميع أعضاء المجمع ، ما عدا سعادة الأستاذ حسن حسنى عبد الوهاب ، فقد اعتذر .

وفى تمام الساعة الحادية عشرة ، أعلن حضرة صاحب المعالي رئيس المجمع ، افتتاح الدورة الثالثة ، وألقى خطبة الافتتاح ، وعند ما بلغ بالحديث ذكر الاحتفال بانقضاء ثلاثمائة عام على إنشاء المجمع العلمى الفرنسى ، أطلع معاليه حضرة صاحب العزة الوزير ، وحضرة صاحب الفضيلة شيخ الجامع الأزهر ، على الرمن التذكارى الذى أهده المجمع الفرنسى إلى معاليه .

ثم ألقى حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الشيخ حسين والى ، عضو المجمع ، كلمة فى توجيه القرارات التى صدرت فى الدورة الثانية . وعلى أثره ألقى حضرة الأستاذ محمد كرد على بك عضو المجمع ، كلمة عن الأعضاء الشرقيين ؛ ثم قفى عليه الأستاذ جب عضو المجمع ، بكلمة عن الأعضاء المستشرقين ؛ وتلاه حضرة الأستاذ على الجارم بك عضو المجمع ، فلقى قصيدة .

ثم أعلن حضرة صاحب المعالي الرئيس انتهاء الاحتفال .